

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

MultiEx Rapid

Prepracované dňa: 19.12.2018

Katalógové číslo: 090632-CN25

Strana 1 z 9

ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**1.1. Identifikátor produktu**

MultiEx Rapid

1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

Firma:	kolb Cleaning Technology GmbH	
Ulica:	Karl-Arnold-Str. 12	
Miesto:	D-47877 Willich	
Telefón:	+49-2154-947938	Telefax: +49-2154-947947
e-mail:	info@kolb-ct.com	
Partner na konzultáciu:	Herr Linker	Telefón: +49-2324-97980
e-mail:	christian.linker@kolb-ct.com	
Internet:	www.kolb-ct.com	
Informačné oddelenie:	Labor/ QS	

1.4. Núdzové telefónne číslo: +49/ (0) 23 24/ 979817 (EU)
+61 4 19 809 805 (Australia)
+1 970 443 9233 (USA)
Schweiz: 145

Ďalšie inštrukcie

Australia:
kolb Cleaning Technology AP PTY LTD
6/150 Canterbury Road
NSW 2200 Bankstown
Phone: +61 2 97900273
Mobile +61 4 19 809 805

USA:
kolb USA LLC
410 Sunset, Unit C
80501 Longmont – CO
Phone 001- 970-532-5100
Mobile: 001- 970-443-9233

ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti**2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi****Nariadenia (ES) č. 1272/2008**

Kategórie nebezpečenstva:
Žieravosť/dráždivosť kože: Skin Irrit. 2
Vážne poškodenie očí/podráždenie očí: Eye Irrit. 2
Upozornenia na nebezpečnosť:
Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
Spôsobuje vážne podráždenie očí.
Dráždi kožu.

2.2. Prvky označovania**Nariadenia (ES) č. 1272/2008****Výstražné slovo:** Pozor**Piktogramy:****Výstražné upozornenia**

H335	Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H315	Dráždi kožu.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

MultiEx Rapid

Prepracované dňa: 19.12.2018

Katalógové číslo: 090632-CN25

Strana 2 z 9

Bezpečnostné upozornenia

- P280 Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.
 P302+P352 PRI KONTAKTE S POKOŽKOU: umyte veľkým množstvom vody.
 P332+P313 Ak sa objaví podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.
 P362+P364 Kontaminovaný odev vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte.
 P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.
 P337+P313 Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť.

Ďalšie pokyny

UFI: J580-80C2-0000-PXHU

2.3. Iná nebezpečnosť

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

3.2. Zmesi

Chemická charakteristika

Čistič na báze (podľa EC 648/2004 VO detergentov): aniónové povrchovo aktívne látky (Inhibitory korózie); glykoly, lúhy, odpeňovače

Sumárny vzorec: MultiEx Rapid

Nebezpečné obsiahnuté látky

Č. CAS	Označenie			Podiel
	Č. v ES	Č. indexu	Č. REACH	
	GHS klasifikácia			
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem			10 - < 15 %
	252-104-2		01-2119450011-60	
141-43-5	2-aminoetanol; etanolamín			5-< 10 %
	205-483-3	603-030-00-8		
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B; H332 H312 H302 H314			
111-76-2	2-butoxyetanol; etylénglykol-monobutyléter			1-< 5 %
	203-905-0	603-014-00-0		
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Skin Irrit. 2; H332 H312 H302 H319 H315			
1310-58-3	hydroxid draselný, lúh draselný			0,5-< 1 %
	215-181-3	019-002-00-8		
	Acute Tox. 4, Skin Corr. 1A; H302 H314			

Doslovné znenie H- a EUH-viet: pozri oddiel 16.

ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

4.1. Opis opatrení prvej pomoci

Všeobecné inštrukcie

Už pri podozrení na otravu je nutné lekárske posúdenie.

Pri vdýchnutí

Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu.

Pri kontakte s pokožkou

Všetky kontaminované časti odevu okamžite vyzlečte a pred ďalším použitím vyperte. Ak sa objaví podráždenie pokožky, vyhľadajte lekársku pomoc/starostlivosť. Okamžite si vyzlečte znečistený, kontaminovaný odev. Vykonajte dôkladnú telesnú hygienu (sprcha alebo kúpeľ). Po kontakte s pokožkou je

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

MultiEx Rapid

Prepracované dňa: 19.12.2018

Katalógové číslo: 090632-CN25

Strana 3 z 9

potrebné ju umyť veľkým množstvom Voda a mydlo. Pri podráždení pokožky vyhľadajte lekára.

Pri kontakte s očami

Po kontakte s očami okamžite opláchnite otvorené viečko veľkým množstvom vody, potom to okamžite prekonzultujte s očným lekárom.

Pri požití

Ústa okamžite vypláchnite a zapite dostatočným množstvom vody. Vypláchnite ústa dôkladne vodou. Pite dostatočné množstvo vody po malých dúškoch (zriedovací efekt). Nevyvolávajte zvracanie. Bezpodmienečne privolajte lekára!

4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené

Perforácia žalúdka

4.3. Údaj o akejkoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrenia

Symptomatické ošetrenie.

ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

5.1. Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky

Hasiace opatrenia prispôbiť podmienkam prostredia. Suchý hasiaci prostriedok, Pena, Kysličník uhličitý (CO₂), Hasiaci prášok

5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi

Nezápalný. Kysličník uhličitý (CO₂), Pri horení sa vytvárajú silné sadze., Kysličník uhoľnatý

5.3. Rady pre požiarnikov

Noste respirátor nezávislý na okolitom vzduchu a odev chrániaci pred chemikáliami. Celoochranný odev.

Ďalšie inštrukcie

Kontaminovanú vodu na hasenie požiaru zbierajte oddelene. Nedovoľte, aby vnikla do kanalizácie alebo podzemných vôd.

ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Dbajte na dostatočné vetranie. Nevdychujte plyn/dym/pary/aerosóly. Zabráňte kontaktu s pokožkou, očami a odevom. Používajte osobnú ochrannú výbavu. Mimoriadne nebezpečenstvo pošmyknutia sa v dôsledku vytečenia/rozliatia produktu.

Používajte osobnú ochrannú výbavu.

6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabráňte plošnej expanzii (napr. zahradením alebo blokovaním oleja). Uzavrite kanalizáciu.

6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Pozbierať materiálom absorbujúcim tekutiny (piesok, štrk, kyselinový a univerzálny viazač). S pozbieraným materiálom zaobchádzajte podľa odseku likvidácie odpadu. Zabráňte plošnej expanzii (napr. zahradením alebo blokovaním oleja). Znečistenú použitú vodu zadržte a zlikvidujte.

6.4. Odkaz na iné oddiely

Bezpečná manipulácia: pozri oddiel 7

Osobná ochrana: pozri oddiel 8

Likvidácia: pozri oddiel 13

ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

Inštrukcie na bezpečnú manipuláciu

S nádobou zaobchádzajte a otvárajte opatrne. Používajte prostriedky osobnej ochrany (pozri oddiel 8).

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

MultiEx Rapid

Prepracované dňa: 19.12.2018

Katalógové číslo: 090632-CN25

Strana 4 z 9

Inštrukcie na ochranu pred vznikom požiaru a výbuchu

Nie sú potrebné žiadne špeciálne protipožiarne opatrenia.

7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkoľvek nekompatibility

Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Uchovávajúte nádobu tesne uzavretú. Uchovávajúte/skladujete iba v pôvodnej nádobe.

Opozorila glede skupnega skladiščenja

Nie sú potrebné žiadne špeciálne bezpečnostné opatrenia.

ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

8.1. Kontrolné parametre

Najvyššie prípustné expozičné limity chemických faktorov v pracovnom ovzduší

Č. CAS	Chemická látka	ppm	mg/m ³	vlá/cm ³	NPEL	Pôvod
34590-94-8	2-Metoxymetyl-etoxy propanol (dipropylén glykol monometyléter)	50	308		priemerný	
141-43-5	2-aminoetanol	1	2,5		priemerný	
		3	7,6		krátkodobý	
111-76-2	2-butoxyetanol (butylglykol)	20	98		priemerný	
		50	246		krátkodobý	

8.2. Kontroly expozície

Všeobecné ochranné a hygienické opatrenia

Okamžite si vyzlečte znečistený, kontaminovaný odev. Vypracujte a dodržiavajte plán na ochranu pokožky!
Pred prestávkami a po skončení práce si dôkladne umyte ruky a tvár, prípadne sa osprchujte. Pri používaní nejedzte ani nepite. Osobná ochrana

Ochrana očí/tváre

Vhodná ochrana očí: košíkové okuliare.

Ochrana rúk

Pri styku s pracovnými chemikáliami by mali byť použité len ochranné rukavice proti chemikáliám s označením CE vrátane štvormiestneho overeného čísla. Prevedenie ochranných protichemických rukavíc je potrebné vyberať špecificky pre prácu v závislosti od koncentrácie a množstva nebezpečných látok. Odporúča sa, konzultovať s výrobcom rukavíc odolnosť hore uvedených ochranných rukavíc proti chemikáliám pre špeciálne použitie.

Odporúča sa, konzultovať s výrobcom rukavíc odolnosť hore uvedených ochranných rukavíc proti chemikáliám pre špeciálne použitie.

Ochrana pokožky

Noste vhodný ochranný odev.

Ochrana dýchacieho ústrojenstva

V prípade nedostatočného vetrania, používajte ochranu dýchacích ciest.

ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti

9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Fyzikálny stav: Kvapalný
Farba: transparentný
Zápach: neutrálny

Hodnota pH (pri 20 °C): 11,0

Zmena skupenstva

Teplota topenia: nie je stanovené

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

MultiEx Rapid

Prepracované dňa: 19.12.2018

Katalógové číslo: 090632-CN25

Strana 5 z 9

Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah: 100 °C

Horľavosť

tuhá látka: nepoužiteľné
plyn: nepoužiteľné

Dolný limit výbušnosti: nie je stanovené

Horný limit výbušnosti: nie je stanovené

Teplotu samovznietenia

tuhá látka: nepoužiteľné
plyn: nepoužiteľné

Teplota rozkladu: nie je stanovené

Oxidačné vlastnosti

Nepodporuje horenie.

Tlak pary: nie je stanovené

Hustota (pri 20 °C): 1,016 g/cm³

Rozpustnosť vo vode: ľahko rozpustný

Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách

nie je stanovené

Rozdeľovací koeficient: nie je stanovené

Kinematická viskozita:
(pri 40 °C) 21 mm²/s

Relatívna hustota pár: nie je stanovené

Relatívna rýchlosť odparovania: nie je stanovené

9.2. Iné informácie

Obsah tuhého telesa: nie je stanovené

ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**10.2. Chemická stabilita**

Chemická stabilita

10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Exotermická reakcia s: Kyselina, Peroxidy, Oxidacné činidlo. Možný silný vývoj vodíka pri kontakte s amfoternými kovmi (napr. hliník, olovo, zinok) (nebezpečenstvo výbuchu!).

10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

žiadne/žiadny

10.5. Nekompatibilné materiály

Zdržovať sa od: Kyselina, Oxidacné činidlo, Peroxidy.

ODDIEL 11: Toxikologické informácie**11.1. Informácie o toxikologických účinkoch****Akútna toxicita**

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

MultiEx Rapid

Prepracované dňa: 19.12.2018

Katalógové číslo: 090632-CN25

Strana 6 z 9

Č. CAS	Označenie				
	Proces expozície	Dávka	Druh	Zdroj	Metóda
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem				
	orálne	LD50 5130 mg/kg	Ratte		
	dermálne	LD50 13000-14000 mg/kg	Kanincheb		
141-43-5	2-aminoetanol; etanolamín				
	orálne	LD50 1515 mg/kg	Potkan		
	dermálne	LD50 1025 mg/kg	Králík	IUCLID	
	inhalačne výpary	ATE 11 mg/l			
	inhalačne aerosol	ATE 1,5 mg/l			
111-76-2	2-butoxyetanol; etylénglykol-monobutyléter				
	orálne	LD50 470 mg/kg	Potkan		
	dermálne	ATE 1100 mg/kg			
	inhalačne výpary	ATE 11 mg/l			
	inhalačne aerosol	ATE 1,5 mg/l			
1310-58-3	hydroxid draselný, lúh draselný				
	orálne	LD50 273 mg/kg	Potkan	RTECS	

Žieravosť a dráždivosť

Spôsobuje vážne podráždenie očí.
Dráždi kožu.

Senzibilizačný účinok

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Karcinogénne, mutagénne ako aj schopnosť reprodukcie ohrozujúce účinky

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - jednorazová expozícia

Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest. (2-aminoetanol; etanolamín)

Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT) - opakovaná expozícia

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Aspiračná nebezpečnosť.

Na základe dostupných údajov nie sú kritériá klasifikácie splnené.

Ďalšie inštrukcie k skúškam

Zmes je klasifikovaná ako nebezpečná v zmysle Nariadenia (ES) č. 1272/2008 [CLP].

ODDIEL 12: Ekologické informácie

12.1. Toxicita

Produkt nie je: Ekotoxický.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

MultiEx Rapid

Prepracované dňa: 19.12.2018

Katalógové číslo: 090632-CN25

Strana 7 z 9

Č. CAS	Označenie					
	Toxicita pre vodné prostredie	Dávka	[h] [d]	Druh	Zdroj	Metóda
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 >10000 mg/l	96 h	Pimephales promelas (Amerikan. Elritze)		
	Akútna toxicita rias	ErC50 >969 mg/l	96 h	Alge		
	Akútna toxicita crustacea	EC50 1919 mg/l	48 h	Daphnia magna (Wasserfloh)		
	Toxicita crustacea	NOEC 12 mg/l		Daphnia magna (Wasserfloh)		
141-43-5	2-aminoetanol; etanolamín					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 150 mg/l	96 h	Onchorhynchus mykiss	IUCLID	
	Akútna toxicita rias	ErC50 22 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus		
	Akútna toxicita crustacea	EC50 65 mg/l	48 h	Daphnia magna		
111-76-2	2-butoxyetanol; etylénglykol-monobutyléter					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 1490 mg/l	96 h	Lepomis macrochirus		
1310-58-3	hydroxid draselný, lúh draselný					
	Akútna toxicita pre ryby	LC50 80 mg/l	96 h	Gambusia affinis	IUCLID	

12.2. Perzistencia a degradovateľnosť

Produkt nebol overený.

Č. CAS	Označenie				
	Metóda	Hodnota	d	Zdroj	
	Hodnotení				
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem				
	OECD 301E	>70%	28		
	biologisch abbaubar				

12.3. Bioakumulačný potenciál

Produkt nebol overený.

Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda

Č. CAS	Označenie	Log Pow
34590-94-8	Dipropylene glycol monomethyl ether, Isomerengem	-0,6
141-43-5	2-aminoetanol; etanolamín	-1,91 (25°C)
111-76-2	2-butoxyetanol; etylénglykol-monobutyléter	0,81 (25°C)

12.4. Mobilita v pôde

Produkt nebol overený.

12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Produkt nebol overený.

12.6. Iné nepriaznivé účinky

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

Všeobecné údaje

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

MultiEx Rapid

Prepracované dňa: 19.12.2018

Katalógové číslo: 090632-CN25

Strana 8 z 9

ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**13.1. Metódy spracovania odpadu****Informácie o zneškodňovaní**

Zabrániť úniku do kanalizácie a vôd. Zabrániť úniku do spodnej vody/pôdy. Odpad zlikvidujte podľa úradných predpisov.

Kl'úč odpadu produktu

070699 ODPADY Z ORGANICKÝCH CHEMICKÝCH PROCESOV; Odpady z VSDP tukov, mazív, mydiel, detergentov, dezinfekčných prostriedkov a kozmetiky; odpady inak nešpecifikované

Likvidácia nevyčistených obalov a doporučené čistiace prostriedky

Nekontaminované a bezo zvyšku vyprázdnené obaly môžu byť privezené na recykláciu. S kontaminovanými obalmi sa nakladá ako s látkou.

ODDIEL 14: Informácie o doprave**Pozemná doprava (ADR/RID)****14.2. Správne expedičné označenie**

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

OSN:**Vnútrozemská lodná doprava (ADN)****14.2. Správne expedičné označenie**

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

OSN:**Vzdušná preprava ICAO-TI a IATA-DGR****14.2. Správne expedičné označenie**

Žiaden nebezpečný tovar v zmysle predpisov o preprave.

OSN:**14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie**

NEBEZPEČNOSŤ PRE ŽIVOTNÉ
PROSTREDIE: nie

14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa

Nie sú k dispozícii žiadne informácie.

14.7. Doprava hromadného nákladu podľa prílohy II k dohovoru MARPOL a Kódexu IBC

nepoužiteľné

ODDIEL 15: Regulačné informácie**15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia****Regulačné informácie EU**

2004/42/ES (VOC): 9,8 % (99,568 g/l)

Ďalšie inštrukcie

Rešpektujte: 850/2004/EC, 79/117/EEC, 689/2008/EC
Nariadenie (ES) č. 648/2004 o detergentoch

Národné predpisy

Pracovné obmedzenie: Dbajte na pracovné omedzenie nepľnoletých osôb podľa zákona (94/33/ES).

Trieda ohrozenia vody (D): 2 - ohrozujúci vodu

15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti

Posúdenia bezpečnosti látok neboli vykonané pre látky v tejto zmesi.

Karta bezpečnostných údajov

podľa nariadenia (ES) č. 1907/2006

MultiEx Rapid

Prepracované dňa: 19.12.2018

Katalógové číslo: 090632-CN25

Strana 9 z 9

ODDIEL 16: Iné informácie**Skratky a akronymy**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods
IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service
LC50: Lethal concentration, 50%
LD50: Lethal dose, 50%

Doslovné znenie H- a EUH-viet (Číslo a kompletný text)

H302	Škodlivý po požití.
H312	Škodlivý pri kontakte s pokožkou.
H314	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.
H315	Dráždi kožu.
H319	Spôsobuje vážne podráždenie očí.
H332	Škodlivý pri vdýchnutí.
H335	Môže spôsobiť podráždenie dýchacích ciest.

Ďalšie informácie

Údaje v tejto karte bezpečnostných údajov zodpovedajú najlepším znalostiam našich súčasných poznatkov, vydaných tlačou. Informácie v tejto karte bezpečnostných údajov Vám majú poskytnúť podklady pre bezpečné zaobchádzanie s produktom pri skladovaní, spracovaní, preprave a zneškodnení. Údaje sú neprenosné na iné produkty. Pokiaľ sa produkt s ostatnými materiálmi zmieša, premieša alebo spracuje, nemôžu sa údaje v tejto karte bezpečnostných údajov, pokiaľ nie je uvedené výslovne niečo iné, prenášať na takto zhotovený nový materiál.

(Údaje o nebezpečných obsahových látkach sa vždy preberajú z poslednej platnej Karty bezpečnostných údajov predchádzajúceho dodávateľa.)